

DIN EN ISO 16122-1

ICS 65.060.40

Einsprüche bis 2011-07-09

Entwurf

**Land- und Forstmaschinen –
Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten zum
Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln –
Teil 1: Allgemeines (ISO/DIS 16122-1:2011);
Deutsche Fassung prEN ISO 16122-1:2011**

Agricultural and forestry machines –
Inspection of sprayers and liquid fertilizer distributors in use –
Part 1: General (ISO/DIS 16122-1:2011);
German version prEN ISO 16122-1:2011

Matériel agricole et forestier –
Contrôle des pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides en service –
Partie 1: Généralités (ISO/DIS 16122-1:2011);
Version allemande prEN ISO 16122-1:2011

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-05-02 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nam@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN, 60498 Frankfurt am Main, Postfach 71 08 64 (Hausanschrift: Lyoner Str. 18, 60528 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Nationales Vorwort

Dieser Norm- Entwurf enthält umweltrelevante Festlegungen.

Er beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitees ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und Land- und Forstmaschinen“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten prEN ISO 16122-1:2011.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung werden vom Ausschuss NA 060-16-02 „Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege und Pflanzenschutz“ der Normengruppe Landtechnik des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der interessierten Kreise sind an der Erarbeitung beteiligt.

Dieser Norm- Entwurf konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen sind, sofern diese gleichzeitig als Europäische Normen übernommen worden sind, als DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen und Dokumente, sofern sie nicht als DIN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Land- und Forstmaschinen — Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln — Teil 1: Allgemeines (ISO/DIS 16122-1:2011)

Matériel agricole et forestier — Contrôle des pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides en service — Partie 1 : Généralités (ISO/DIS 16122-1:2011)

Agricultural and forestry machines — Inspection of sprayers and liquid fertilizer distributors in use — Part 1: General (ISO/DIS 16122-1:2011)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	5
3 Merkmale für die Klassifizierung von Geräten	5
4 Anforderungen	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Kontrollplatz	6
4.3 Vor-Kontrolle	6
4.3.1 Allgemeines	6
4.3.2 Reinigung	6
4.3.3 Kraftübertragung	6
4.3.4 Bewegliche Teile	6
4.3.5 Leitungen für hydraulische Übertragung	7
4.3.6 Bauteile und Rahmenkonstruktion	7
4.3.7 Sicherheitsventil (optionale Prüfung).....	7
4.3.8 Arretierbare klappbare Teile	7
5 Gerätekontrolle	7
6 Prüfbericht.....	7
Anhang A (normativ) Einzelne Gerätearten für die Gerätekontrolle nach ISO 16122	8
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2009/128/EG	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 16122-1:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 144 „Traktoren und Land- und Forstmaschinen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

EN ISO 16122 besteht unter dem allgemeinen Titel *Land- und Forstmaschinen — Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Allgemeines
- Teil 2: Feldspritzen und ähnliche Geräte
- Teil 3: Raumkulturgeräte und ähnliche Geräte

Festinstallierte und teilmobile Pflanzenschutzgeräte werden in einem künftigen Teil 4 behandelt werden.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 16122-1:2011 wurde vom CEN als prEN ISO 16122-1:2011 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.